

Трансформация конфликта: философия, методология, практика. Медиация, диалог.

Галина Похмелкина

ПРОГРАММА КУРСА

Длительность курса – 12 недель. Теоретическая часть 6 недель; практическая часть 6 недель.

Формат занятий – теоретические семинары и практикумы.

Теоретическая часть: каждый вторник с 18:00 до 20:00 (среднеевропейское время) онлайн, 1-2 часа самостоятельное чтение и выполнение письменного задания.

Практическая часть: каждый вторник с 18:00 до 21:00, 1-2 часа письменные работы.

Кого приглашаю в группы. Возраст – от 24 лет; образование – высшее, незаконченное высшее.

Пожелания к участникам: готовность делиться собственным опытом конфликтов.

В письме-заявке прошу кратко описать, «для чего мне нужен этот курс?»; и указать все виды образования (что и когда закончили и/или где учиться), а также все программы дополнительного образования.

Примечание к рекомендованной литературе на английском, немецком языках: выдержки из текстов, иногда целые тексты будут даны на русском языке.

АННОТАЦИЯ

Цели, задачи курса: дать представление о современных подходах и методах преобразования конфликтной коммуникации.

Научиться комплексно анализировать конфликты, понимать возможности восстановления нарушенных отношений.

Освоить способы и приемы трансформации конфликтной коммуникации.

Теоретическая и практическая основа трансформации разрушенной коммуникации в программе курса – это метод Интегративной трансформации конфликта (ИТК). Он предполагает комплексный анализ конфликтных столкновений в семье, в соседских спорах, в рабочих группах, в организациях, а также в военных конфликтах (Herbert C. Kelman, Wilfried Graf, Gudrun Kramer).

Многообразие средств и приемов трансформации коммуникации разрабатывалось в области практико-психологической, психотерапевтической, инновационно-педагогической, медиаторской и диалоговой практики. Отбор конкретных способов и приемов работы конфликтной коммуникации осуществляется на основе методологических принципов ИТК. Подход ИТК постоянно дорабатывается группой исследователей и практиков.

Желательным результатом курса для обучающихся станет выработка многостороннего понимания любого конфликта, конструктивного поведения в нем, освоение стратегии и тактики действий в конфликтной коммуникации.

Часть I. Программа теоретических занятий

1. *Процесс рождения и умирания человеческих отношений. Война и мир в коммуникации.*

Философские, религиозные корни, междисциплинарный характер конфликтологии. Критический реализм. Принципы герменевтики в создании процесса трансформации конфликтной коммуникации.

Литература к семинару:

Hermeneutics. 2020 <https://plato.stanford.edu/entries/hermeneutics/>

Wilkinson, M., Quraishi, M., Irfan, L. & Schneuwly Purdie, M. (2022). Building on the shoulders of Bhaskar and Matthews: a critical realist criminology. *Journal of Critical Realism*, 21:2, 123

Gadamer, H.-G. (1972). *Wahrheit und Methode. Grundzüge einer philosophischen Hermeneutik*. Tübingen, Mohr.

Vallacher, R. R., Coleman, P. T., Nowak, A., & Bui-Wrzosinska, L. (2010). Dynamical foundations of intractable conflict: Introduction to the special issue. *Peace and Conflict: Journal of Peace Psychology*, 16(2), 113.

2. *Ненасильственная коммуникация.*

Многовекторность и сложность природы человека и отношений людей. Био-социальная природа человека. Методы преобразования конфликта: Медиация, Диалог – новая парадигма в социальных технологиях работы с конфликтами.

Литература к семинару:

Cantin, H. (Ed). (2014) *Mediation and Dialogue Facilitation in the OSCE: Reference Guide*. OSCE. P. 10. Retrieved from: <https://www.osce.org/files/f/documents/b/0/126646.pdf>.

Morin E. (2023) *Von Krieg zu Krieg Von 1940 bis zur Invasion der Ukraine*. - Herausgegeben von Werner Wintersteiner und Wilfried Graf, aus dem Französischen von Werner Wintersteiner

Duss-von Werdt J. (2005) *homo mediator. Geschichte und Menschenbild der Mediation*. - Klett-Cotta, Stuttgart

Graf W., Kramer G. (2018) *Erfahrungen mit Interaktiver Konflikttransformation*. - Zeitschrift für Beratungs- und Managementwissenschaften, 4, 21-29. https://www.bildungsmanagement.ac.at/fileadmin/downloads/ARGE_-_Downloads/FORSCHUNG_und_WISSENSCHAFT/Forschungsjournal/4_Ausgabe/ZBM_-_Zeitschrift_fuer_Beratungs-_u._Managementwissenschaften_2018_-_4_Ausgabe.pdf

3. *Теория и практика социальных технологий преобразования конфликта.*

Медиация, Диалог. Позиция медиатора, фасилитатора диалога. Личность медиатора и фасилитатора диалога как главный инструмент социальной технологии.

Измеримость результатов кросс-границного диалога.

Литература к семинару:

Wilson-Grau, R., Britt, H. (2012) *Outcome Harvesting*. Ford Foundation. Retrieved at: <https://www.alnap.org/system/files/content/resource/files/main/wilson-grau%2C-britt-%282012%29-outcome-harvesting.pdf>.

Kyselova T., Nadeau J. (2022) *The Evaluation of Facilitated Dialogue: Approaches, Frameworks and Challenges: Report*, OSCE PCU, Kyiv

Похмелкина Г., Мета Г. (2009) Позиция медиатора – главный предмет освоения в образовании медиаторов. // Сб. Современные направления развития педагогической мысли и педагогика И.Е.Шварца: материалы международной научно-практической конференции (1-3 июня 2009 г., г.Пермь) / Под редакцией Л.А.Косолаповой, Н.Г.Липкиной, Г.Ф.Похмелкиной; Перм. Гос. Пед. Ун-т. – Пермь, ПГПУ.

4. *Продуктивное и деструктивное в коммуникации.*

Триггеры в коммуникации. Методика «Четыре уха, четыре языка» (Schulz von Thun). Циркулярные вопросы.

Литература к семинару:

Duss-von Werdt, J. (2004). Auch wenn wir uns verständen, müssen wir uns denn verstehen? In: Mehta G., Rückert, K. (Hg.) Streiten Kulturen? Konzepte und Methoden einer kultursensitiven Mediation. Wien: Springer-Verlag.

Фром Э. (2022) Анатомия человеческой деструктивности. Перевод Телятниковой Э.М. – Издательство АСТ

5. *Ключевые психологические феномены в медиации и диалоге. 1 часть.*

Групповая динамика. Конкурентность. Распределение ролей. Трансформация отношений.

Феномены *интеллектуальной творческой активности* в группе, *синергия* групповых эффектов.

Эффект «выгорания» медиатора, фасилитатора Диалога. Меры восстановления и саморегуляции.

6. *Ключевые психологические феномены в медиации и диалоге. 2 часть.*

Внушение как элемент коммуникации: концепция взаимосвязи осознаваемого и неосознаваемого в групповых процессах.

Феномены *роль, ролевая игра.*

Литература к 5 и 6 семинару:

Kretz, H. (Hrsg.) (2002). Lebendige Psychohygiene — München, Eberhard.

Mierke, K. (1967) Psychohygiene im Alltag. Bern, Stuttgart

Каппони В., Новак Т. (2001) Сам себе психолог. — СПб.: Питер

Ковалева Н.Б. (2016) Рефлексивно-позиционные решения для развития творческого профессионализма педагогов // Психология. Историко-критические обзоры и современные исследования. № 3. С. 49-64.

Морено, Я.-Л. (2001). Психодрама. Москва: Апрель Пресс: ЭКСМО-Пресс.

Притц А., Выкоукаль Э. (2009) Групповой психоанализ. Теория - техника - применения / Перевод М.М. Сокольская, научная и общая редакция Д.М. Шанаева. - М.: Издательство «VERTE». (Серия «Психотерапия новой волны»)

Шварц И. Е. (1970) Специфика внушения как формы социального общения и средств педагогического воздействия // Социально-психологические и лингвистические характеристики форм общения и развития контактов между людьми: Тезисы Всесоюзного симпозиума. Л.

Шварц И. Е. (1971) Внушение в системе методов педагогического воздействия // Ученые записки Пермского педагогического института.

Часть II. Программа практикумов.

Содержание. Тренировка навыков и умений продуктивной коммуникации, диалогов, медиации: знакомство с инструментами, приемами преодоления кризисов коммуникации. Первая помощь в кризисах коммуникации.

Форма и методы проведения практических занятий: интерактивные обсуждения и дискуссии, создание диалогов и осмысление инструментов, ролевые игры.

1. *Мастерство и искусство продуктивной коммуникации.* Основы коммуникативных навыков и умений. Знакомство с инструментами; позиция медиатора (независимого посредника в спорах и конфликтах).
2. *Интегративная трансформация конфликтных столкновений.* Метод медиации – переговоров с трансформацией конфликтного напряжения, преобразования коммуникации.
3. *«Культура встречает культуру» как конфликт-образующая ситуация.* Триггеры во взаимоотношениях – что можно с этим делать? Инструменты и позиция в управлении взаимодействием людей.
4. *Позиция медиатора.* Позиция – реализация в действии ценностной иерархии. Модели организации медиации. Тренировка действий медиатора.
5. Диалог. Фасилитация в группе диалога в условиях конфликтного столкновения.
6. Трансграничные диалоги – организация и методы работы в группах. Освоение инструментов регуманизации (восстановления человеческого отношения к «чужому», к «врагу»).

В основу программы положены авторские концепции практической работы с различными группами.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

Abu-Nimer, M. & Khoury, A. & Welty E. (2007). *Unity in Diversity: Interfaith Dialogue in the Middle East.* Washington: USIP.

Austin A., Fischer M. and Wils O. (2003) *Peace and conflict impact assessment: Critical views on theory and practice.* - Berghof Handbook for Conflict Transformation. Retrieved from: <https://berghof-foundation.org/library/peaceand-conflict-impact-assessment-critical-views-on-theory-and-practice>.

Basics of mediation (2017): Concepts and definitions. German Federal Foreign Office & Initiative Mediation Support Germany. Retrieved from: http://www.peacemediation.de/uploads/7/3/9/1/73911539/basics_of_mediation_concepts_and_definitions.pdf.

Bhaskar, R., Hartwig, M. (2016). *Enlightened Common Sense. The Philosophy of Critical Realism.* London: Routledge.

- Bush, K., and Duggan, C. (2013) Evaluation in conflict zones: Methodological and ethical challenges. - Journal of Peacebuilding and Development, P. 5-25
- CDA. (2016) Reflecting on peace practice (RPP) basics. A resource manual. CDA Collaborative Learning Projects. - Retrieved from: <https://www.cdacollaborative.org/publication/reflecting-peace-practice-rpp-basicsresource-manual/>.
- Czollek, L.C. (2004). Interkulturelle Methoden in der Mediation bei nachhaltig wirkenden kulturellen Differenzen. Aktuelle Konflikte in Deutschland zwischen Menschen aus der ehemaligen DDR und BRD im Arbeits- und Ausbildungsbereich. In: Mehta G., Rückert, K. (Hg.) Streiten Kulturen? Konzepte und Methoden einer kultursensitiven Mediation. Wien: Springer.
- Çuhadar, E., and Paffenholz, T. (2019) Transfer 2.0: Applying the concept of transfer from track-two workshops to inclusive peace negotiations." International Studies Review 22.
- Duss-von Werdt, J. (2004). Auch wenn wir uns verständen, müssen wir uns denn verstehen? In: Mehta G., Rückert, K. (Hg.) Streiten Kulturen? Konzepte und Methoden einer kultursensitiven Mediation. Wien: Springer-Verlag.
- Duss-von Werdt, J. (2003). Freiheit-Gleichheit-Andersheit. Als Mediator demokratisch weiterdenken. Von den Schwierigkeit, über Demokratie zu reden. In: Mehta, G., Rückert, K. (Hg.) Mediation und Demokratie. Neue Wege des Konfliktmanagements in größeren Organisationen. Heidelberg: Carl-Auer-Systeme
- Duss-von Werdt J. (2000), Mediation – die neue Streitkultur. Gießen
- Duss-von Werdt J. (2005) homo mediator. Geschichte und Menschenbild der Mediation. - Klett-Cotta, Stuttgart
- Duss-von Werdt J. (2008) Einführung in Mediation. - Carl-Auer, Heidelberg
- Fischer, R. & Ury, W. & Patton, B. (1999). Das HarvardKonzept. 18. Auflage. Frankfurt, New York: Campus Verlag.
- Gadamer, H.-G. (1972). Wahrheit und Methode. Grundzüge einer philosophischen Hermeneutik. Tübingen, Mohr.
- Galtung, J. (1996). Peace by Peaceful Means: Peace, Conflict, Development and Civilization. London: Sage.
- Glasl, F. (2013): Konfliktmanagement. Diagnose und Behandlung von Konflikten in Organisationen. Haupt: Bern/Stuttgart. (Original edition 1980).
- Graf W., Kramer G. (2018) Erfahrungen mit Interaktiver Konflikttransformation. - Zeitschrift für Beratungs- und Managementwissenschaften, 4, 21-29. [https://www.bildungsmanagement.ac.at/fileadmin/downloads/ARGE - Downloads/FORSCHUNG und WISSENSCHAFT/Forschungsjournal/4. Ausgabe/ZBM - Zeitschrift fuer Beratungs- u. Managementwissenschaft en 2018 - 4. Ausgabe.pdf](https://www.bildungsmanagement.ac.at/fileadmin/downloads/ARGE_-_Downloads/FORSCHUNG_und_WISSENSCHAFT/Forschungsjournal/4_Ausgabe/ZBM_-_Zeitschrift_fuer_Beratungs-_u._Managementwissenschaft_en_2018_-_4_Ausgabe.pdf)
- Graf, W., & Kramer, G. (2015). Interaktive Konflikttransformation. In: SyStemischer. Die Zeitschrift für systemische Strukturaufstellungen. 15 (07)
- Guseva, K. and Protsenko, D. (2019) How, When, Where Does Dialogue Work? A Practical Guide (in Ukrainian). OSCE PCU. Retrieved from: <https://www.osce.org/uk/project-coordinator-in-ukraine/422831>.
- Haga Gripsrud, B., Mellon, K. & Ramvi, E. (2018). Depth- hermeneutics: a psychosocial approach to facilitate teachers' reflective practice? - Reflective Practice, 19:5.
- Kelman, H. (1995) Contributions of an unofficial conflict resolution effort to the Israeli- Palestinian breakthrough. - Negotiation Journal 11:1).
- Kelman, H. (2008) Evaluating the contributions of interactive problem solving to the resolution of ethnonational conflicts. - Peace and Conflict 14.
- Kelman, H. (2016). Resolving Deep-rooted Conflicts. Essays on the Theory and Practice of Interactive Problem-Solving. In: Wintersteiner, W. & Graf, W. (Hg) Routledge Studies in Peace and Conflict Resolution.
- Kobakhia, B., Javakhishvili, J., Sotieva, L. and Schofield, J. (2012) Mediation and Dialogue in the South Caucasus: A Reflection on 15 Years of Conflict Transformation Initiatives. International Alert.
- Kyselova, T. (2022) 7 points on the war and dialogue from Ukrainian mediators and dialogue facilitators. Mediate.com. - Retrieved from: <https://www.mediate.com/articles/dialogue-from-ukrainian-mediators.cfm>.

- Kyselova T., Nadeau J. (2022) The Evaluation of Facilitated Dialogue: Approaches, Frameworks and Challenges: Report, OSCE PCU, Kyiv.
- Lederach, J. (2015) The Little Book of Conflict Transformation. Simon and Schuster.
- Lederach, J., Neufeldt, R. and Culbertson, H. (2007) Reflective peacebuilding: A planning, monitoring and learning toolkit. Joan B. Kroc Institute for International Peace Studies. - Retrieved from: https://pulte.nd.edu/assets/172927/reflective_peacebuilding_a_planning_monitoring_and_learning_toolkit.pdf
- Morin, E. (2007). Restricted Complexity, Generalized Complexity. In: Morin, E. (2023). The Challenge of Complexity. Essays by Edgar Morin. Chicago: Sussex Academic Press.
- Morin E. (2023) Von Krieg zu Krieg Von 1940 bis zur Invasion der Ukraine. - Herausgegeben von Werner Wintersteiner und Wilfried Graf, aus dem Französischen von Werner Wintersteiner
- Pokhmelkina G., Mehta G. (2008) Erfahrungen mit der Implementierungen der Mediation in Russland. In: Czell, Gernot / Henkel, Jürgen / Mehta, Gerda / Schramm-Grüber, Dagmar (Hg.) Neue Wege zum Konsens: Gutes Verhandeln und Produktives Streiten in Wirtschaft, Gesellschaft und Politik. Sibiu
- Pokhmelkina G., Mehta G. (2018). Dialoge zwischen Ukrainern und Russen: Peace-building Bemühungen von 2014 bis 2018. Zeitschrift für Beratungs- und Menagementwissenschaften, 4, 21-29. https://www.bildungsmanagement.ac.at/fileadmin/downloads/ARGE_-_Downloads/FORSCHUNG_und_WISSENSCHAFT/Forschungsjournal/4_Ausgabe/ZBM_-_Zeitschrift_fuer_Beratungs-_u._Managementwissenschaft_en_2018_-_4_Ausgabe.pdf
- Rasmussen, Lissi (2011). Diapraxis: Towards Joint Ownership and Co-citizenship. In: Politorbis, № 52, 2/2011. Religion in Conflict Transformation. Zurich: Swiss FDFA and Center for Security Studies, ETH https://www.eda.admin.ch/dam/eda/en/documents/publications/Politorbis/politorbis-52_EN.pdf
- Ropers, N.(1994). Ethno-soziale Konflikte und ihre Bearbeitung durch Drittpartei-Interventionen gesellschaftlicher Träger. In: Dialog. Beiträge zur Friedensforschung, Band 26, Heft 1-2.
- Ropers, N. (2017) Basics of dialogue facilitation. Berghof Handbook for Conflict Transformation. Berghof Foundation. 2017. Retrieved from <https://berghoffoundation.org/library/basics-of-dialogue-facilitation>
- Rouhana, N. N., & Bar-Tal, D. (1998). Psychological dynamics of intractable ethnonational conflicts: The Israeli–Palestinian case. *American Psychologist*, 53(7).
- Shapiro, I. (2005) Extending the framework of inquiry: Theories of change in conflict interventions. Berghof Handbook Dialogue No.5. - Retrieved from: http://dmeformpeace.org/sites/default/files/Shapiro_Extending%20the%20Framework%20of%20Inquiry.pdf
- Stein, D. and Valters, C. (2012) Understanding Theory of Change in International Development: JSRP Paper 1. JSRP. P. 4. - Retrieved from: https://www.researchgate.net/publication/259999367_Understanding_Theory_of_Change_in_International_Development.
- Бессознательное в организации: психоанализ социальных систем (2009) /Сост.: И.Айзенбах-Штангль, М.Эртль / Перевод с нем. А.В.Логинов, научн. Ред. О.Б.Кетовой. Редактор и издатель серии «Профессия: консультант» Похмелькина Г., том 1) – М.: Издательство «Verte»
- Бубер М. (1995). Я и Ты. В: Бубер, М. Два образа веры. Москва: Республика
- Ледерак Д. (2019) Построение мира. Устойчивое примирение в разделенных сообществах. Пер с англ. Ю.Вестеля, Л.Гройсман - Киев.
- Морено, Я.-Л. (2001). Психодрама. Москва: Апрель Пресс: ЭКСМО-Пресс
- Падберг П. (2009) Этнос медиатора. Перевод Г.Похмелькиной // Сб. Современные направления развития педагогической мысли и педагогика И.Е.Шварца: материалы международно1й научно-практической конференции (1-3 июня 2009 г., г.Пермь) / Под редакцией Л.А.Косолаповой, Н.Г.Липкиной, Г.Ф.Похмелькиной; Перм. Гос. Пед. Ун-т. – Пермь, ПГПУ
- Паксина Е. (2015) Концепция диалога в работах М.Бахтина и В.Библера // Современные проблемы науки и образования. № 1-2. ;
URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=19949>
- Групповой психоанализ: теория — техника — применение (2009) /Сост. А.Притц, Э.Выкоукаль./ Перевод с нем. М.Сокольская, научная редакция Д.Шанаева. Редактор серии «Психотерапия новой волны» Г.Похмелькина - М.: Издательство «VERTE»

Похмелкина Г. (2009) Достижения школы И.Е.Шварца: оценка с позиции современной европейской психотерапии. // Сб. Современные направления развития педагогической мысли и педагогика И.Е.Шварца: материалы международной научно-практической конференции (1-3 июня 2009 г., г.Пермь) / Под редакцией Л.А.Косолаповой, Н.Г.Липкиной, Г.Ф.Похмелкиной; Перм. Гос. Пед. Ун-т. – Пермь, ПГПУ.

Похмелкина Г.Ф., Понасюк А.М. (2012) Проведение медиации адвокатом-медиатором // А.М. Понасюк А.М. Медиация и адвокат: новое направление адвокатской практики. – М.: Infotropik Media

Уокер Дж. (2009) Процесс медиации и позиция медиатора в педагогическом контексте. Перевод Г.Похмелкиной // Сб. Современные направления развития педагогической мысли и педагогика И.Е.Шварца: материалы международной научно-практической конференции (1-3 июня 2009 г., г.Пермь) / Под редакцией Л.А.Косолаповой, Н.Г.Липкиной, Г.Ф.Похмелкиной; Перм. Гос. Пед. Ун-т. – Пермь, ПГПУ

Фром Э. (2022) Анатомия человеческой деструктивности. Перевод Телятникова Э.М. – Издательство АСТ,

Шварц И. Е. (1971) Учет степени внушаемости в процессе развития познавательной и общественной активности // Ученые записки Пермского педагогического института. Т. 81.

Якобер, А., (2004). Интерактивное решение проблем. Метод медиации в регулировании межкультурных конфликтов. В: Мета, Г., Похмелкина Г. (Изд.). Медиация – искусство разрешать конфликты. Знакомство с теорией, методом и профессиональными технологиями. Москва: VERTE